



### Yöpymiset ulkomailta + 17 %

Kouvolan majoitusliikkeiden rekisteröidyt yöpymiset (131.700) vähenivät tammi-syyskuussa edellisvuodesta 2,6 %. Miinus tuli kokonaan kotimaasta yöpymisluvun (110.300) pienentyessä 5,7 %. Ulkomailta kirjattiin sen sijaan selvä 17,4 %:n kasvu yöpymisluvuissa (21.300). Yli 60 % ulkomaalaisyöpymisistä tuli Venäjältä yöpymismäärän (13.300) nousun ollessa peräti 41 %. Saksalaiset (1.800), virolaiset (1.100) ja ruotsalaiset (800) olivat seuraavilla sijoilla.

Koko maassa yöpymiset lisääntyivät tammi-syyskuussa 4,0 %. Kotimaasta yöpymisten lisäys oli 1,7 % ja ulkomailta 10,5 %.

Vuonna 2010 rekisteröidyt yöpymiset (167.300) pysyivät Kouvolassa lähes edellisvuoden tasolla (- 0,3 %). Kotimaasta tulleiden yöpymisluku (144.900) oli sama kuin vuonna 2009, kun sitä vastoin ulkomaisten yöpymisten määrä (22.400) pieneni hiukan eli 2,4 %. Yli puolet ulkomaalaisyöpymisistä tuli Venäjältä (11.700, + 15 %). Saksalaiset (2.300) ja virolaiset (2.100) olivat seuraavilla sijoilla.

### Kesä ulkomailta 15 % plussalla

Kesällä 2011 (touko-syyskuu) yöpymiset vähenivät Kouvolassa 4,3 %. Vähennys tuli jälleen kotimaasta (- 7,1 %) ulkomaisten yöpymisten lisääntyessä 14,9 %. Runsaat 60 % ulkomaalaisyöpymisistä tuli Venäjältä (+ 39 %). Saksalaiset (- 21 %) ja virolaiset (- 33 %) olivat seuraavilla sijoilla.

Talvella 2010-11 (marras-huhtikuu) yöpymiset lisääntyivät Kouvolassa 8,8 %. Lisäystä tuli sekä kotimaasta (+ 5,2 %) että etenkin ulkomailta (+ 27,6 %). Määrällinen kasvu oli ulkomailta hiukan kotimaata suurempi. Ulkomaalaisyöpymisistä 63 % tuli Venäjältä (+ 54 %).

### Vapaa-ajan matkailu kasvussa

Vapaa-ajan matkalla olleiden yöpymiset lisääntyivät tammi-syyskuussa Kouvolassa 1.100:lla työmatkalla olleiden luvun pienentyessä 5.100:lla. Vapaa-ajan matkojen yöpymisten lisäys tuli kokonaan ulkomailta (+ 2.400). Yöpymiset jakautuivat matkan tarkoituksen mukaan tarkasteltuna seuraavasti: vapaa-aika 55,2 %, ammattiin liittyvät 35,1 % ja muu tarkoitus 9,7 %.

### Kouvola Kotkan ja Savonlinnan edellä

Kaupunkikohtaisessa vertailussa Kouvola oli yöpymisissä tammi-syyskuussa sijalla 21 Joensuun ja Lahden perässä, mutta mm. Savonlinnan, Kotkan ja Kauhavan edellä.

Kotimaisissa yöpymisissä Kouvolan sijoitus oli 19. heti Lappeenrannan perässä. Ulkomaaisissa yöpymisissä Kouvola oli 22. Joensuun ja Porvoon perässä, mutta mm. Porin ja Hämeenlinnan edellä.

### Käyttöaste ja keskihinta laskussa

Kaikkien majoitusliikkeiden\* huonekäyttöaste oli Kouvolassa tammi-syyskuussa 39,2 % eli lähes kolme prosenttiyksikköä alempi kuin vuotta aiemmin (42,0 %). Syyskuun käyttöaste (34,6 %) jäi vielä selvemmin vuoden takaisen arvon (40,5 %) alapuolelle.

Koko maassa kaikkien majoitusliikkeiden käyttöaste oli tammi-syyskuussa 50,8 % ja syyskuussa 52,5 %.

Yöpymisen keskihinta oli tammi-syyskuussa Kouvolassa 36,09 € eli runsaat puoli euroa alhaisempi kuin vuotta aikaisemmin (36,64 €). Sen sijaan syyskuun keskihinta (44,38 €) kapusi jonkin verran edellisvuoden syyskuun arvon (43,64 €) yläpuolelle.

Koko maassa yöpymisen keskihinta oli tammi-syyskuussa 46,59 € ja syyskuussa 55,76 €.

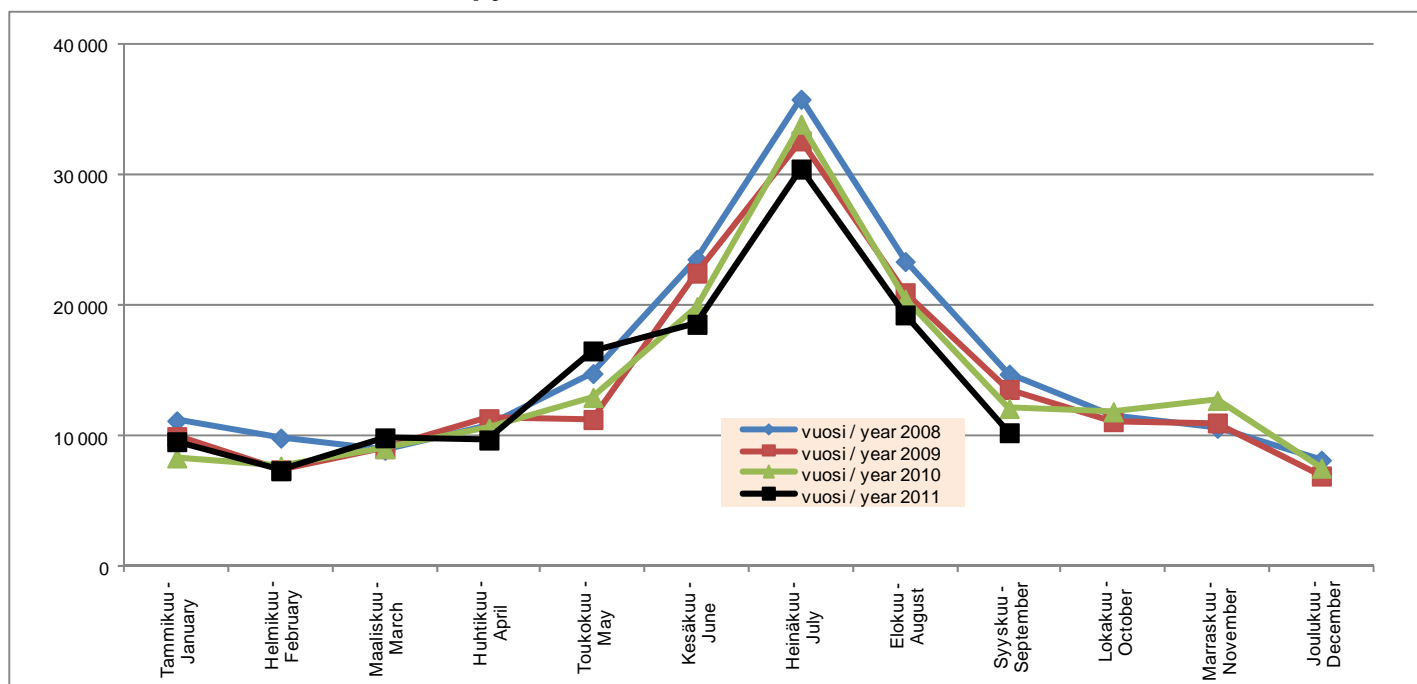
### Majoitusmyynnin arvo hieman miinuksella

Majoitusmyynnin arvo oli Kouvolan seudulla tammi-syyskuussa 4,75 milj. € eli 200.000 € enemmän kuin vuotta aiemmin (4,95 milj. €). Vuonna 2010 majoitusmyynti oli 6,35 milj. €.

Kouvolan rekisteröity majoituskapasiteetti oli syyskuussa 1.393 vuodetta eli lähes sama kuin vuotta aiemmin. Vuoden 2010 keskimääräinen vuodekapasiteetti oli 1.373 eli 123 vuodepaikkaa suurempi kuin vuonna 2009.

\* sis. majoitusliikkeet (hotellit, retkeilymajat, lomakylät, leirintäalueet yms.), joissa vähintään 10 huonetta tai mökkiä

### Yöpymiset kuukausittain Kouvolassa



## Yöymiset Kouvolan majoitusliikkeissä matkustajan asuinmaan mukaan

	IX/2010		IX/2011		Muutos IX/10>IX/11 Change IX/10>IX/11 %		I-IX-2010		I-IX-2011		Muutos I-IX/10-I-IX/11 Change I-IX/10-I-IX/11 %		2009		2010		Muutos 09/10 Change 09/10 %		
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>12 124</b>	<b>10 263</b>			<b>-15,3 %</b>		<b>135 165</b>	<b>131 677</b>			<b>-2,6 %</b>	<b>167 861</b>	<b>167 311</b>			<b>-0,3 %</b>			
<b>Ulkomaat - Foreign countries</b>	1 631	1 755			7,6 %		18 174	21 340			17,4 %	22 966	22 419			-2,4 %			
<b>Suomi - Finland</b>	10 493	8 508			-18,9 %		116 991	110 337			-5,7 %	144 895	144 892			0,0 %			
Iso-Britannia - Great Britain	18	88			388,9 %		288	665			130,9 %	532	394			-25,9 %			
Saksa - Germany	314	368			17,2 %		1 984	1 765			-11,0 %	2 763	2 259			-18,2 %			
Ruotsi - Sweden	89	57			-36,0 %		837	780			-6,8 %	1 443	1 324			-8,2 %			
Venäjä - Russia	603	772			28,0 %		9 413	13 261			40,9 %	10 159	11 678			15,0 %			
USA	11	26			136,4 %		334	267			-20,1 %	324	369			13,9 %			
Japani - Japan	1	5			400,0 %		110	53			-51,8 %	116	112			-3,4 %			
Italia - Italy	16	31			93,8 %		388	288			-25,8 %	250	471			88,4 %			
Norja - Norway	36	9			-75,0 %		393	167			-57,5 %	399	437			9,5 %			
Alankomaat - Netherlands	12	12			0,0 %		269	208			-22,7 %	1 191	309			-74,1 %			
Kiina - China	0	40					58	101			74,1 %	216	70			-67,6 %			
Espanja - Spain	13	17			30,8 %		208	165			-20,7 %	181	252			39,2 %			
Ranska - France	15	31			106,7 %		271	368			35,8 %	789	306			-61,2 %			
Tanska - Denmark	20	16			-20,0 %		181	230			27,1 %	173	201			16,2 %			
Sveitsi - Switzerland	9	17			88,9 %		270	181			-33,0 %	177	305			72,3 %			
Viro - Estonia	274	69			-74,8 %		1 642	1 071			-34,8 %	1 218	2 096			72,1 %			
Belgia - Belgium	48	18			-62,5 %		222	95			-57,2 %	137	249			81,8 %			
Kanada - Canada	2	12			500,0 %		18	78			333,3 %	132	18			-86,4 %			
Itävalta - Austria	11	5			-54,5 %		102	176			72,5 %	511	137			-73,2 %			
Puola - Poland	17	73			329,4 %		311	453			45,7 %	417	347			-16,8 %			
Australia	0	4					78	30			-61,5 %	153	80			-47,7 %			
Etelä-Korea - South Korea	0	0					13	22			69,2 %	31	25			-19,4 %			
Kreikka - Greece	19	34			78,9 %		38	49			28,9 %	61	38			-37,7 %			
Irlanti - Ireland	0	8					47	61			29,8 %	54	50			-7,4 %			
Tšekki - Czech	42	2			-95,2 %		135	130			-3,7 %	170	161			-5,3 %			
Unkari - Hungary	4	2			-50,0 %		23	39			69,6 %	268	49			-81,7 %			
Intia - India	0	4					14	12			-14,3 %	56	17			-69,6 %			
Latvia	1	2			100,0 %		24	58			141,7 %	83	37			-55,4 %			
Portugali - Portugal	4	0			-100,0 %		5	5			0,0 %	12	26			116,7 %			
Liettua - Lithuania	5	4			-20,0 %		77	56			-27,3 %	90	81			-10,0 %			
Islanti - Iceland	0	3					3	6			100,0 %	7	4			-42,9 %			
Turkki - Turkey	0	0					37	17			-54,1 %	106	64			-39,6 %			
Israel	7	0			-100,0 %		22	23			4,5 %	25	23			-8,0 %			
Brasilia - Brazil	2	2			0,0 %		9	5			-44,4 %	13	19			46,2 %			
Uusi-Seelanti - New Zealand	0	0					2	78			3800,0 %	5	2			-60,0 %			
Taiwan	0	0					0	1				0	0						
Muut maat - Other countries	38	24			-36,8 %		348	376			8,0 %	704	409			-41,9 %			

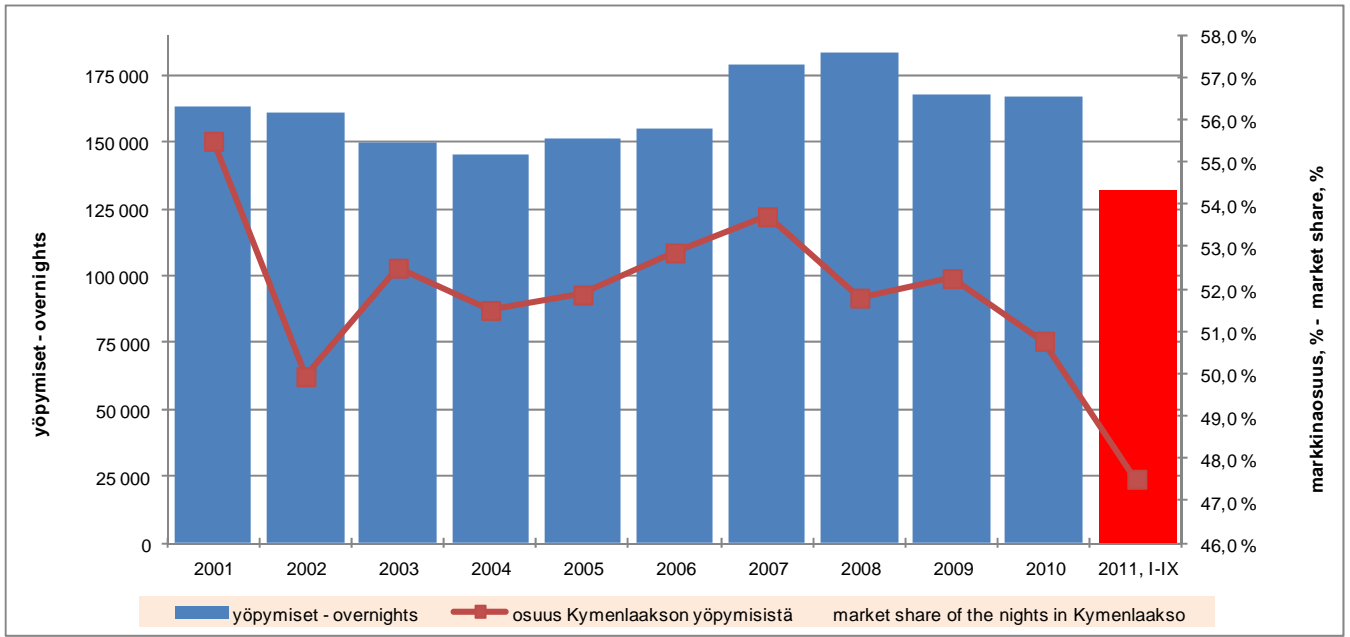
## Yöymiset matkan tarkoituksen mukaan

Tammi-syyskuu 2011



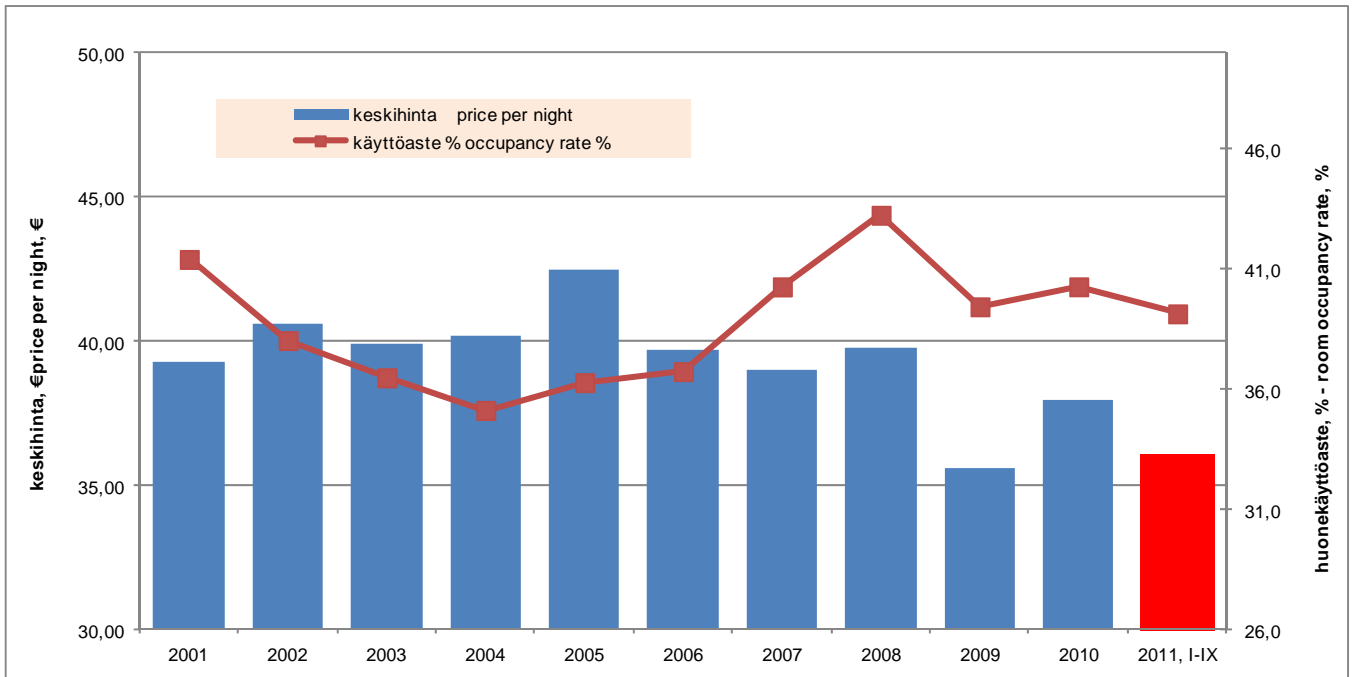
	Vapaa-aika Leisure	Osuus, % Share, %	Ammattiin liittyvät Business	Osuus, % Share, %	Muu matkan tarkoitus Other purpose	Osuus, % Share, %
<b>2002</b>	89 901	55,9 %	70 474	43,8 %	509	0,3 %
<b>2003</b>	95 493	63,6 %	49 220	32,8 %	5 383	3,6 %
<b>2004</b>	71 484	49,1 %	64 010	44,0 %	10 053	6,9 %
<b>2005</b>	77 323	51,0 %	62 783	41,4 %	11 371	7,5 %
<b>2006</b>	91 123	58,8 %	51 702	33,3 %	12 255	7,9 %
<b>2007</b>	98 010	54,6 %	71 692	39,9 %	9 886	5,5 %
<b>2008</b>	93 936	51,2 %	75 125	40,9 %	14 463	7,9 %
<b>2009</b>	85 561	51,0 %	66 288	39,5 %	16 012	9,5 %
<b>2010</b>	84 860	50,7 %	68 004	40,6 %	14 447	8,6 %
<b>2011, I-IX</b>	72 678	55,2 %	46 182	35,1 %	12 817	9,7 %

### Kokonaisyöpymiset Kouvolassa ja markkinaosuus Kymenlaakson yöpymisistä



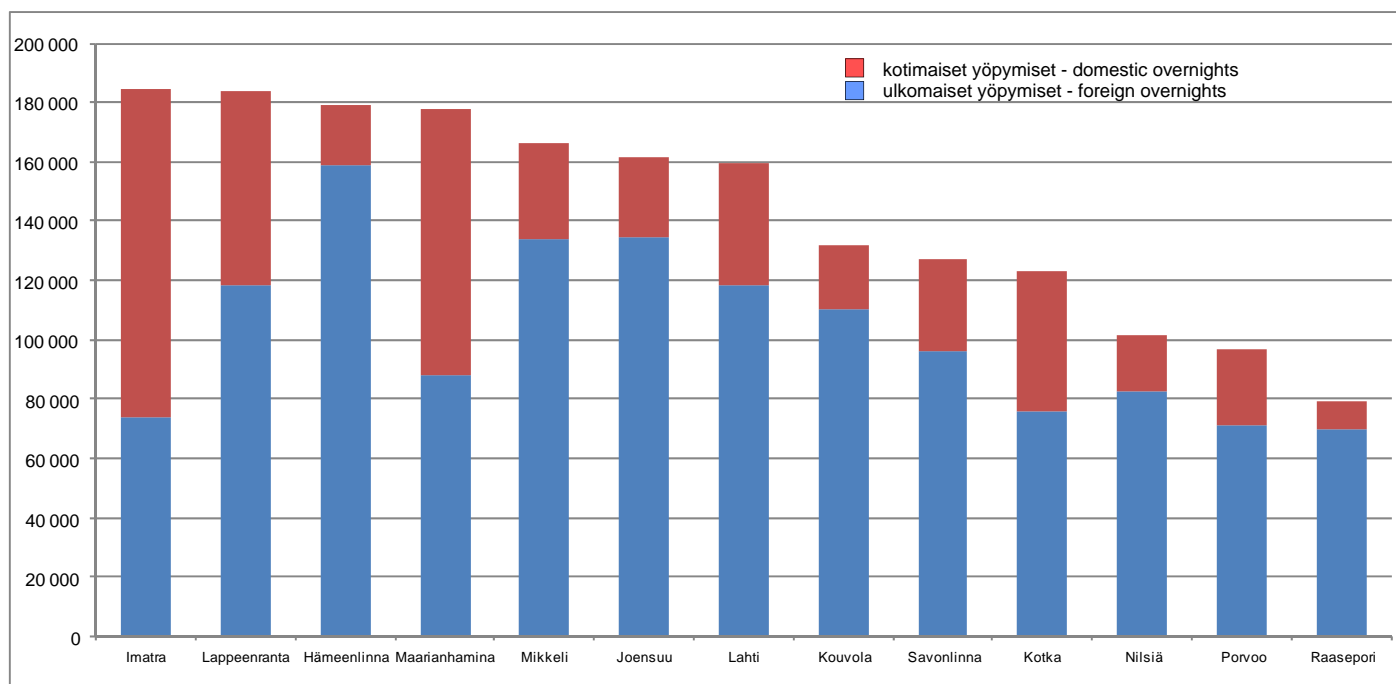
	yöpymiset nights	osuus koko maan yöpymisistä share of the nights in whole country	osuus Kymenlaakson yöpymistä share of the nights in Kymenlaakso	muutos abs. edellisestä vuodesta change abs. from previous year	muutos % edellisestä vuodesta change % from previous year
2003	150 096	0,9 %	52,5 %	-10 788	-6,7 %
2004	145 547	0,9 %	51,5 %	-4 549	-3,0 %
2005	151 478	0,9 %	51,9 %	5 931	4,1 %
2006	155 080	0,9 %	52,9 %	3 602	2,4 %
2007	179 271	0,9 %	53,7 %	24 191	15,6 %
2008	183 524	1,0 %	51,8 %	12 728	7,5 %
2009	167 861	0,9 %	52,3 %	-15 663	-8,5 %
2010	167 311	0,9 %	50,8 %	-550	-0,3 %
2011, I-IX	131 677	0,8 %	47,5 %	-3 488	-2,6 %

### Kouvolan majoitusliikkeiden yöpymisen keskihinta (EUR) ja huonekäyttöaste (%)



	yöpymisen keskihinta € price per night €	huonekäyttöaste % occupancy rate %	majoitusmyynnin arvo € value of accommodation turnover €
2003	39,91	36,5	5 659 985
2004	40,19	35,1	5 549 574
2005	42,45	36,3	6 080 973
2006	39,66	36,7	6 139 674
2007	39,00	40,3	6 972 634
2008	39,73	43,3	7 298 488
2009	35,61	39,4	5 986 451
2010	36,09	39,2	4 751 682
2011, I-IX	36,64	42,0	4 952 014

## Yöymiset Kouvolassa ja eräissä muissa kaupungeissa tammi-syyskuussa



	2010, I-IX			2011, I-IX			Muutos-%		
	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset
Imatra	168 508	78 528	89 980	184 480	73 847	110 633	9,5 %	-6,0 %	23,0 %
Lappeenranta	178 817	120 441	58 376	183 731	118 080	65 651	2,7 %	-2,0 %	12,5 %
Hämeenlinna	180 023	157 350	22 673	179 195	159 035	20 160	-0,5 %	1,1 %	-11,1 %
Maarianhamina	173 224	91 868	81 356	177 664	88 142	89 522	2,6 %	-4,1 %	10,0 %
Mikkeli	158 321	132 837	25 484	166 594	134 200	32 394	5,2 %	1,0 %	27,1 %
Joensuu	160 038	134 976	25 062	161 358	134 235	27 123	0,8 %	-0,5 %	8,2 %
Lahti	142 486	103 104	39 382	159 729	118 380	41 349	12,1 %	14,8 %	5,0 %
<b>Kouvola</b>	<b>135 165</b>	<b>116 991</b>	<b>18 174</b>	<b>131 677</b>	<b>110 337</b>	<b>21 340</b>	<b>-2,6 %</b>	<b>-5,7 %</b>	<b>17,4 %</b>
Savonlinna	89 281	68 558	20 723	127 103	96 041	31 062	42,4 %	40,1 %	49,9 %
Kotka	110 836	81 218	29 618	122 753	75 578	47 175	10,8 %	-6,9 %	59,3 %
Nilsia	119 386	101 894	17 492	101 586	82 426	19 160	-14,9 %	-19,1 %	9,5 %
Porvoo	102 288	76 670	25 618	96 858	70 780	26 078	-5,3 %	-7,7 %	1,8 %
Raasepori	76 055	68 162	7 893	79 091	69 818	9 273	4,0 %	2,4 %	17,5 %
Kajaani	76 730	69 668	7 062	74 188	66 644	7 544	-3,3 %	-4,3 %	6,8 %
Salo	61 262	49 888	11 374	65 706	53 763	11 943	7,3 %	7,8 %	5,0 %
Lohja	57 073	51 118	5 955	61 685	56 527	5 158	8,1 %	10,6 %	-13,4 %
Kemi	59 827	48 758	11 069	60 046	48 958	11 088	0,4 %	0,4 %	0,2 %